New in Canada Welcome Centre

integrate CANADA

S.W.I.S. Settlement Workers in Schools

SCHOOL DISTRICT 43 Coquitlam — Learning for a Lifetime

Travailleurs(euses) en établissement dans les écoles (SWIS)

Les travailleurs(euses) en établissement dans les écoles (SWIS) sont là pour aider les élèves résidents permanents et réfugiés ainsi que leurs familles à bien s'intégrer et à s'épanouir au sein de leur communauté scolaire.

Voici comment nous pouvons soutenir votre communauté scolaire :

👨‍🎓 Soutien aux élèves :

- ✅ Découvrir le système scolaire et apprendre comment à s'y impliquer
- ✅ Participer à la vie scolaire et avoir accès aux programmes, aux activités parascolaires, à l'emploi et aux parcours postsecondaires
- ✅ Tisser des liens avec la communauté et les réseaux sociaux

---

👨‍👩‍👧‍👦 Soutien aux parents et tuteurs :

- ✅ Mieux comprendre le système scolaire de la Colombie-Britannique
- ✅ Soutenir le cheminement scolaire de leur enfant
- ✅ Accéder aux ressources communautaires et gouvernementales
- ✅ Bénéficier d'un accompagnement et des références pour l'établissement et la planification future

---

💬 Soutiens supplémentaires :

- 🗣️ Contribuer aux rencontres scolaires afin de faciliter la communication entre les familles et le personnel scolaire
- 🚫 Ne pas offrir de services de traduction écrite
- 🛡️ Offrir un soutien global aux enfants, aux jeunes et aux familles ayant des besoins complexes ou des défis multiples
- 🌍 Promouvoir l'équité en favorisant des approches culturellement adaptées dans les écoles
- 👨‍👩‍👧‍👦 Aider les élèves, les parents et les tuteurs à s'adapter au milieu scolaire et à mieux comprendre la culture canadiennes
- 🏫 Prendre part aux séances d'accueil et aux portes ouvertes afin de tisser des liens avec les familles nouvellement arrivées

Funded by: Financé par :

Immigration, Refugees and Citizenship Canada — Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

Notre équipe!



Directrice de SWIS	Tara Marinkovic	604-945-7311	tmarinkovic@sd43.bc.ca
Assistante du programme SWIS	Amanda Templeman	604-937-8189	atempleman@sd43.bc.ca

Travailleuses de soutien à l'établissement

Farsi et Dari	Roya Aghakhani	604-619-5163	raghakhani@sd43.bc.ca
Farsi et Dari	Soheila Soudy	604-619-6273	ssoudy@sd43.bc.ca
Korean	Meeho Lee	778-879-6299	melee@sd43.bc.ca
Mandarin et Cantonais	Helen He	604-365-7265	yhe@sd43.bc.ca
Russe	Nina Bobrova	604-619-6583	nbobrova@sd43.bc.ca
Espagnol et Portugais	Lecia Funes	604-454-7392	lfunes@sd43.bc.ca